



Richard Strauss (1864–1949)

Sonata for Violin and Piano in E-Flat Major, Op. 18 (1887–88)

- | | | |
|---|----------------------------------|-------|
| 1 | Allegro, ma non troppo | 11:26 |
| 2 | Improvisation: Andante cantabile | 08:25 |
| 3 | Finale: Andante – Allegro | 09:37 |

Ottorino Respighi (1879–1936)

Sonata for Violin and Piano in B Minor, P 110 (1917)

4	Moderato	09:05
5	Andante espressivo	08:04
6	Passacaglia: Allegro moderato ma energico	07:56
	TT	54:34

Anne Harvey-Nagl, violin
Julia Maria Sliwa, piano

To Europe with Richard Strauss

4 For Anne Harvey-Nagl, the Violin Sonata in E-Flat Major, Op. 18, by Richard Strauss holds a special position. It was the catalyst that brought her from her original home in Australia to Europe, and then to Vienna. Today's concertmaster of the Vienna Volksoper Orchestra concluded her studies with the magnificent music of this sonata, and also began her career in Europe with it. Recording the work is thus a reflection of thirty years of musical development, and testimony to an impressive musical journey. In contrast to this long association with Richard Strauss, she became acquainted with Ottorino Respighi's Sonata for Violin and Piano in B Minor only recently. But this does not detract from the work's power. The violinist Anne Harvey-Nagl has found a kindred spirit for both pieces in the pianist Julia Maria Sliwa. And a kindred spirit is indeed needed if one looks at the challenging piano scores!

It is striking how often these two violin sonatas are combined on programmes and recordings. In the repertoire, they are encircled by the sonatas of Johannes Brahms, Claude Debussy and Maurice Ravel, but our two composers have a distinct chamber music style. Richard Strauss stopped composing chamber music in 1887 to finally devote himself to opera. Ottorino Respighi completed his first major chamber music work in 1917 at the same time he was composing his popular works *La boutique fantasque*, based on pieces by Gioacchino Rossini, and *Fontane di Roma*, the first work in his great Roman trilogy. For Anne Harvey-Nagl, the two sonatas exemplify "the changes and emotions" of that musically and socially charged period very well. "Both pieces are simply fantastic to play, and they are a good match." According to Anne Harvey-Nagl, the

expression “a riot of musical colour” describes the Strauss sonata well, since the work is strongly reminiscent of a dramatic opera. “Respighi’s work is less theatrical than that of Strauss, yet it is also characterized by a high level of intricacy and lyricism. In both pieces, the composers have been able to generate the sound of an entire orchestra using only violin and piano, which speaks for their excellence. The combination of complex density and lyrical moments is what makes them unique.”

Richard Strauss’ lavishly orchestrated tone poems paved his way to opera. It thus seems quite paradoxical that at his turning point in 1887, he wrote one more piece of chamber music, a violin sonata. Violin and piano produce the sound of an entire orchestra. Also the key of E-Flat Major has an air of self-confidence, a key that Hector Berlioz described as “majestic, thoroughly resonant, sweet, melancholic”. Although the 23-year-old composer bristles with thematic inventiveness, in the first movement he stays closely bound to the classic structure of exposition, development and recapitulation, with melodic motifs extracted from the two main themes. The music constantly pushes forward. For the second movement Strauss chose the marking “Improvisation: Andante cantabile”. Nonetheless, it also remains within a clearly planned framework. The third and last movement begins with a brooding, shadowy introduction in E-flat Minor, whereby Strauss once again bows to harmonic modulations like those of Robert Schumann and thus to the German Romantic chamber music tradition. One might borrow the motto Strauss gave to his Cello Sonata, Op. 6, a quatrain by Franz Grillparzer. “Music, the eloquent

one / is at the same time mute. / Keeping quiet about the individual / she gives us the entire universe.”

6 Ottorino Respighi’s violin sonata, also in three movements, was premiered on 3 March 1918 by Respighi’s former violin teacher Federico Sarti and the composer himself at the piano. Respighi was thrilled! In response to the American premiere played by Bronislaw Huberman, the music critic of the *Chicago Daily Tribune* Edward Moore wrote: “Quite outside of its own merits, which were many, this sonata served to indicate how the new generation of Italian composers is labouring to get away from the theory that Italian music means Italian opera. [...] Respighi has written rather a good sonata. [...] Conceived along broad lines and on large ideas.” This expresses the gist of the music quite well. Despite all its emotionality, Respighi never lets the mood of the first movement get overly sweet. Its rigour is reminiscent of Johannes Brahms, especially the second theme, which is more melodious than the first. Surprisingly, the last four bars are left to the piano alone, which sombrely fades away.

The emotional core of the work is the second movement, “Andante espressivo”, in E Major, which emerges as if from an impressionist caldron. It is interesting what Respighi wrote in this context: “If the performer follows the intentions of the author too closely, by no means will he be absolutely sure of success. He should rather interpret the piece by working out effects that even the composer did not imagine.” The variation movement “Passacaglia: Allegro moderato ma

energico” again suggests that Respighi had an “ambitious” reverence for Johannes Brahms and his 4th symphony. “Respighi’s decision works well,” says Anne Harvey-Nagl, “it triggers a kind of déjà vu for the listener”. It’s like walking through Vienna’s Stadtpark to find an echo of an earlier time, a time that was gone by the end of World War I. The Rosenkavalier dreaming of the Pini di Roma before Arnold Schoenberg sat down on a twelve-tone park bench.

Ursula Magnes
(Translation: Cynthia Peck-Kubaczek)

Anne Harvey-Nagl

The violinist Anne Harvey-Nagl, born in Melbourne/Australia, is an outstanding musician who has made a name for herself as concertmaster, soloist, and chamber musician. After completing a music degree in Melbourne with distinction (Bachelor of Arts, 1991), she then continued her studies in Vienna with Günter Pichler. In 1986 she was the winner of the National Youth Concerto Competition in Brisbane, and in 1990 she won an ANZ international scholarship.

8

Anne Harvey-Nagl has lived in Vienna since 1991. She has played with a wide range of orchestras and ensembles, including the Vienna Chamber Orchestra, the ORF Radio-Symphonieorchester (RSO) Wien, the Vienna Mozart Orchestra, and Klangforum Wien. She has been a member of the Koehne Quartet Vienna since 1992, a quartet focusing on contemporary music. She also performs with Trio 37, Trio Kraša, Trio Arte, Ensemble 5, and the chamber ensemble of the Volksoper Wien. Moreover, she has performed as a welcome guest with a number of renowned orchestras, including the Stuttgart Radio Symphony Orchestra (SWR), the Royal Flemish Philharmonic Orchestra, and the Chamber Orchestra of Europe. In 1999 she was engaged at the Volksoper Wien as the section leader of the first violins. In 2011 she became the orchestra's concertmaster.

She is also concertmaster in various other orchestras and ensembles, including the Vienna Mozart Orchestra (where she has also been a regular soloist since 1995), the Vienna Opera Ball Orchestra (since 2007), the Beethoven Philharmonie Baden, and the Ensemble Kontrapunkte.



Since 2018 she has performed as a guest concertmaster with the Liechtenstein Symphony Orchestra.

As a soloist she has performed in Austria, Switzerland, Bulgaria, Rumania and in her former home of Melbourne, Australia.

Julia Maria Sliwa

Born in Vienna, the pianist Julia Maria Sliwa has won prizes at both national and international competitions, including first prize at the Valsesia Musica International Competition, second prize at the International Chopin Competition in Slovenia, and she was a finalist at the International Chopin Competition in Budapest.

As a soloist and chamber musician, Julia Maria Sliwa has appeared in Austria, Poland, Switzerland, France, Italy, Hungary, Germany, and Slovenia. She has played for the Viennese Chopin Society and has given concerts at numerous European festivals.

Julia Maria Sliwa began studying the piano with her mother and Teresa Leopold. She began her studies with Stanislaw Tichonow and Jan Jiracek von Arnim in Vienna, followed by studies in Katowice and Zurich.

Studying with Robert Marat, she completed a piano performance degree at the Karol Szymanowski Music Academy in Katowice, where she then continued as a postgraduate with Andrzej Jasiński. At the University of Music and Performing Arts Vienna she studied piano chamber music with Teresa Leopold and Stefan Mendl.

Julia Maria Sliwa now lives and works in Vienna. There she studied conducting with Claudius Traunfellner and, after meeting Stefan Gottfried and Jesper Christensen, discovered a passion for the fortepiano.

She is a founding member of the Fortepiano Society Vienna and received important artistic mentoring from Karl-Heinz Kämmerling, Elisabeth Leonskaja, Katarzyna Popowa-Zydroń, Wojciech Światała and Boris Berman.

Mit Richard Strauss nach Europa

12

Für Anne Harvey-Nagl bedeutet die Violinsonate Es-Dur, Op. 18, von Richard Strauss ein absolutes Herzensstück. Die Brücke von der australischen Heimat nach Europa, schlussendlich nach Wien. Mit dieser herrlichen Musik beendete die heutige Konzertmeisterin des Wiener Volksoperenorchesters das Studium und begann ihre Karriere in Europa. Die Aufnahme dieser Sonate spiegelt damit die Entwicklung der letzten 30 Jahre wider und offenbart eine beeindruckende musikalische Reise. So lange die Bekanntschaft mit Richard Strauss, so kurz wehrt jene mit Ottorino Respighis Violinsonate in h-Moll. Der Intensität tut dies keinen Abbruch. In der Pianistin Julia Maria Sliwa findet die Geigerin Anne Harvey-Nagl für beide Stücke eine kongeniale Partnerin. Und die braucht es, wer einen Blick auf den herausfordernden Klavierpart wirft!

Auffallend oft werden diese beiden Violinsonaten in Programmen sowie Aufnahmen kombiniert. Eingebettet in das Repertoire zwischen Johannes Brahms, Claude Debussy oder Maurice Ravel, zeigen beide Komponisten ihre kammermusikalische Eigenständigkeit. Richard Strauss verabschiedet sich anno 1887 endgültig in Richtung Oper und Ottorino Respighi vollendet 1917 sein erstes größeres Kammermusikwerk neben seinen populären Stücken *La boutique fantasque*, nach Werken von Gioacchino Rossini, und *Fontane di Roma*, dem ersten Teil seiner großen Römischen Trilogie. Für Anne Harvey-Nagl verkörpern beide Sonaten „diese Veränderungen und Emotionen“ einer musikalisch wie gesellschaftlich flirrend aufgeladenen Zeit „sehr gut“. „Beide Stücke sind einfach traumhaft zu spielen und passen gut zueinander.“ Das Zitat „a riot of musical colour“ beschreibt diesen „Aufruhr“ in der Strauss-Sonate sehr gut, da der Klang wie Anne

Harvey-Nagl findet, stark an eine dramatische Oper erinnert: „Anders als Strauss ist Respighis Werk weniger theatralisch, charakterisiert sich aber trotzdem durch hohe Komplexität und Lyrik. Beide Komponisten schaffen in ihren Stücken den Klang eines ganzen Orchesters nur mit Violine und Klavier, was von hoher Qualität spricht. Die Kombination aus Komplexität, Dichtheit mitsamt den lyrischen Momenten machen diese Stücke einzigartig.“

Über üppig orchestrierte Tondichtungen bahnt sich Richard Strauss den Weg zur Oper. Da mutet es fast paradox an, dass er sich anno 1887 noch einmal mit einer Violinsonate kammermusikalisch verabschiedet. Violine und Klavier haben einen ganzen Orchesterapparat auszupacken. Schon allein die Tonart Es-Dur, die Hector Berlioz mit „majestätisch, durchaus vollklingend, süß, schwermütig“ beschreibt, tönt selbstbewusst. Der 23-jährige Komponist quillt über an thematischen Einfällen, hält sich jedoch im ersten Satz weitestgehend noch am Geländer „Exposition, Durchführung und Reprise“ an und entwickelt die melodischen Motive aus den beiden Hauptthemen. Eine Musik, die unaufhörlich nach vorne drängt. Für den zweiten Satz wählt Strauss die Satzbezeichnung „Improvisation: Andante cantabile“ und bleibt doch im klar kalkulierten Rahmen. Über eine düstere, nebelverhangene Einleitung in es-Moll findet er in den dritten und letzten Satz, wobei er sich noch einmal kräftig vor harmonischen Wendungen eines Robert Schumann und damit der romantischen deutschen Kammermusiktradition verneigt. Fast möchte man sich das Motto der Cello-Sonate, Op. 6, ausborgen, ein Vierzeiler von Franz Grillparzer: „Tonkunst, die vielberedte / sie ist zugleich die Stumme. / Das einzelne verschweigend / gibt sie

des Weltalls Summe.“

Die ebenfalls dreisätzliche Violinsonate von Ottorino Respighi wurde am 3. März 1918 mit seinem einstigen Lehrer Federico Sarti und mit dem Komponisten selbst am Klavier uraufgeführt. Dieser war begeistert! Nach der amerikanischen Erstaufführung des Werkes durch Bronislaw Huberman schrieb Edward Moore im *Chicago Daily Tribune*: „Ganz abgesehen von den Vorzügen des Werks an sich, die zahlreich waren, machte die Sonate deutlich, wie sehr die italienischen Komponisten der neuen Generation sich von der Auffassung zu befreien suchen, italienische Musik bedeute italienische Oper. [...] Respighi hat eine durchaus beachtliche Sonate geschrieben. [...] breit angelegt und auf ausgedehnten Ideen beruhend.“ Das trifft den Kern der Musik ziemlich gut. Trotz aller Emotionalität lässt Respighi im ersten Satz die Stimmung nie süßlich werden. Gemahnt mit seiner Stringenz ein wenig an jene von Johannes Brahms, besonders im Gegensatz zum ersten, weitaus lieblicheren zweiten Thema. Erstaunlich sind die letzten vier Takte dem Klavier allein überlassen, düster, in sich versiegend.

Wie aus einem impressionistischen Suppentopf entsteigt der zweite Satz in E-Dur, „Andante espressivo“, das emotionale Herzstück des Werkes. Und es ist interessant, was Respighi gerade in diesem Zusammenhang schreibt: „Dem Interpreten ist der Erfolg keineswegs mit absoluter Sicherheit gewiss, wenn er den Intentionen des Autors allzu genau Folge leistet. Vielmehr muss er verstehen, durch Herausarbeitung von Effekten, die Komposition zu interpretieren, die selbst der Tondichter nicht vorgesehen hatte.“ Im Variationen-Satz „Passacaglia: Allegro moderato ma

energico“ lässt Respighi nochmals eine „ehrgeizige“ Reverenz an Johannes Brahms und dessen 4. Symphonie vermuten. „Respighis Entscheidung funktioniert gut“, findet Anne-Harvey-Nagl, „da es für die Hörenden eine Art Déjà-vu auslöst“. Als ginge man durch den Wiener Stadtpark, um eine Zeit nachklingen zu lassen, die es mit Ende des Ersten Weltkrieges nicht mehr gab. Der Rosenkavalier träumt von den Pini di Roma, ehe sich Arnold Schönberg auf die zwölftönige Parkbank setzt.

Ursula Magnes

Anne Harvey-Nagl

Anne Harvey-Nagl, geboren in Melbourne/Australien, hat ihren Bachelor of Arts in Musik „mit Auszeichnung“ 1991 in Melbourne abgeschlossen und studierte daraufhin weiter bei Prof. Günter Pichler in Wien. 1986 war sie Gewinnerin der National Youth Concerto Competition in Brisbane und gewann 1990 ein ANZ Auslandsstipendium. Sie spielte zahlreiche Aufführungen mit dem Wiener Kammerorchester, dem ORF Radio-Symphonieorchester Wien (RSO), dem Wiener Mozart Orchester oder dem Klangforum Wien. Seit 1992 ist sie Mitglied des Koehne Quartett Wien, außerdem ist sie Mitglied bei Trio 37, Trio Kraša, Trio Arte, Ensemble 5, und dem Kammerensemble der Volksoper Wien. Anne Harvey-Nagl gastiert u. a. beim Radio-Sinfonieorchester Stuttgart (SWR), dem Royal Flemish Philharmonic Orchestra und dem Chamber Orchestra of Europe.

Seit 1999 war sie Stimmführerin der 1. Violinen im Orchester der Volksoper Wien, stellvertretende Konzertmeisterin in den Spielzeiten 2005/06 und 2007/08 und seit 2011 Konzertmeisterin. Sie ist seit 1995 außerdem Konzertmeisterin und regelmäßige Solistin des Wiener Mozart Orchesters und seit 2007 Konzertmeisterin des Wiener Opernball Orchesters.

Anne ist darüber hinaus Konzertmeisterin der Beethoven Philharmonie, der Ensemble Kontrapunkte und seit 2018 Gastkonzertmeisterin beim Symphonieorchester Liechtenstein. Als Solistin trat sie beim Classionata Festival in der Schweiz auf, ist regelmäßig in Österreich, ihrer früheren Heimat Australien (Melbourne), in Bulgarien und Rumänien zu hören.

Julia Maria Sliwa

Die in Wien geborene Pianistin Julia Maria Sliwa ist Preisträgerin nationaler und internationaler Wettbewerbe. Sie gewann unter anderem den ersten Preis beim Internationalen Wettbewerb Valse-sia Musica, den zweiten Preis beim Internationalen Chopin Wettbewerb in Slowenien und war Finalistin beim Internationalen Chopin Wettbewerb in Budapest.

Als Solistin und Kammermusikerin trat sie in Österreich, Polen, Schweiz, Frankreich, Italien, Ungarn, Slowenien und Deutschland auf. Sie spielte für die Internationale Chopin-Gesellschaft Wien und gab Konzerte bei zahlreichen Festivals in Europa.

Julia Maria Sliwa lernte Klavier bei ihrer Mutter und Teresa Leopold. Sie begann ihr Studium bei Stanislaw Tichonow und Jan Jiracek von Arnim in Wien und studierte danach in Katowice und Zürich.

Ihr Konzertfachstudium Klavier schloss sie bei Robert Marat an der Karol Szymanowski Musikakademie in Katowice ab und studierte anschließend postgradual bei Andrzej Jasiński.

Die Pianistin kam von Polen an die Universität für Musik und darstellende Kunst Wien zurück für ein Kammermusikstudium bei Teresa Leopold und Stefan Mendl.

Seither ist Wien ihr Arbeits- und Lebensraum. Hier erhielt Sliwa Dirigierunterricht von Claudius Traunfellner und entdeckte die Begeisterung für das Hammerklavier nach der Begegnung mit Stefan Gottfried und Jesper Christensen. Sie ist Gründungsmitglied der Fortepiano Gesellschaft Wien.

Wichtige künstlerische Impulse erhielt die Pianistin regelmäßig von Karl-Heinz Kämmerling, Elisabeth Leonskaja, Katarzyna Popowa-Zydroń, Wojciech Światała und Boris Berman.

18



dedicated to Margaret Harvey

Recording Venue

Schloss Weinberg, Kefermarkt/Austria

Recording Dates

21–22 June 2022

Engineer

Erich Pintar

Photos

Magdalena Halas

**paladino
music**

a production of paladino music

PMR0129 – paladino.at

© 2023 paladino music

© 2023 HNE Rights GmbH

ISRC: ATTE42312901 to 06

LC 20375

austromechana®